

INDIAN SIGN LANGUAGE RESEARCH AND TRAINING CENTER
Department of Empowerment of Person with Disabilities

Under Ministry of Social Justice and Empowerment, Govt. of India New Delhi-20

Examination: Final Examination November 2023

Diploma in Teaching Indian Sign Language (DTISL)

Course: DTISL

Time: 2 Hours

Title of the Paper & Code: Deaf Culture, History, Identity and Sign Language
(DTISL T2)

बधिर संस्कृति, इतिहास, पहचान और सांकेतिक भाषा

Max Marks: 30

ISL Translation Link:

<https://drive.google.com/file/d/1T6stMRnWddqC9WGO5asfad2ko0Kbt2gJ/view?usp=sharing>

Part A: Objective Type Questions; all questions are compulsory.

Q1-15 Mark (**True and False**)

(15 questions × 1 mark = 15 marks)

1. To be a member of the Deaf community, you must have to be deaf only. (True/False)

बधिर समुदाय का सदस्य बनने के लिए आपका केवल बधिर होना आवश्यक है। (सही/गलत)

2. Language delays may occur in children born deaf to hearing parents, if their parents do not learn ISL. (True/False)

श्रवण माता पिता के जन्ममें बधिर बच्चों में भाषा संबंधी देरी हो सकती है, यदि उनके माता-पिता आईएसएल नहीं सीखते हैं। (सही/गलत)

3. When evaluating a child suspected of having a hearing loss, the professional should preferably be one who is deaf or familiar with the deaf population. (True/False)

किसी ऐसे बच्चे का मूल्यांकन करते समय जिसमें सुनने की क्षमता में कमी होने का संदेह हो, पेशेवर को अधिमानतः वह व्यक्ति होना चाहिए जो बधिर हो या बधिर आबादी से परिचित हो। (सही/गलत)

4. Teaching students about the Deaf community should be left up to the child's parents. (True/False)

बधिर समुदाय के बारे में छात्रों को पढ़ाना बच्चे के माता-पिता पर छोड़ दिया जाना चाहिए। (सही/गलत)

5. Signed English is better than Indian Sign Language. (True/False)

सांकेतिक अंग्रेजी भारतीय सांकेतिक भाषा से बेहतर है। (सही/गलत)

6. Another offensive term from the 14th-15th century, "mute" also means silent and without voice. (True/False)

14वीं-15वीं शताब्दी का एक और आक्रामक शब्द, "म्यूट" का अर्थ मूक और बिना आवाज़ वाला भी होता है। (सही/गलत)

7. Some visual communication technologies for individuals who are deaf or hard of hearing include closed captioning and telecommunication relay services. (True/False)

बधिर या सुनने में कठिनाई महसूस करने वाले व्यक्तियों के लिए कुछ दृश्य संचार प्रौद्योगिकियों में क्लोज्ड कैप्शनिंग और दूरसंचार रिले सेवाएं शामिल हैं।(सही/गलत)

8. Indian sign language uses one hand for alphabet. (True/False)

भारतीय सांकेतिक भाषा वर्णमाला के लिए एक हाथ का उपयोग करती है।(सही/गलत)

9. Deaf culture may have different norms and practices in different countries or regions. (True/False)

बधिर संस्कृति के अलग-अलग देशों या क्षेत्रों में अलग-अलग मानदंड और प्रथाएं हो सकती हैं।(सही/गलत)

10. The majority of Deaf individuals prefer to be referred to as "hearing-impaired." (True/False)

अधिकांश बधिर व्यक्ति "श्रवण-बाधित" कहलाना पसंद करते हैं।(सही/गलत)

11. Vasco De Gama's arrived on the Kerala coast in 1489. (True/False)

वास्को डी गामा 1489 में केरल तट पर पहुंचे।(सही/गलत)

12. The Deaf community has played an active role in driving the development and adoption of technology that meets their unique communication and learning needs. (True/False)

बधिर समुदाय ने उनकी अद्वितीय संचार और सीखने की जरूरतों को पूरा करने वाली प्रौद्योगिकी के विकास को अपनाने में सक्रिय भूमिका निभाई है।(सही/गलत)

13. Deaf role models are only found in the field of entertainment. (True/False)

बधिर रोल मॉडल केवल मनोरंजन के क्षेत्र में पाए जाते हैं।(सही/गलत)

14. Deaf role models are a recent phenomenon and have not existed throughout history. (True/False)

बधिर रोल मॉडल एक हालिया घटना है और पूरे इतिहास में मौजूद नहीं है।(सही/गलत)

15. Eye contact is given much importance in deaf culture. (True/False)

बधिर संस्कृति में आंखों के संपर्क को बहुत महत्व दिया जाता है।(सही/गलत)

Part B: Objective Type Questions; all questions are compulsory.

भाग बी: वस्तुनिष्ठ प्रकार के प्रश्न; सभी प्रश्न अनिवार्य हैं.

Q16-50 **Multiple choice questions**

(35 questions × 1 mark = 35 marks)

16. Which of the following people published the first manual alphabet system?

निम्नलिखित में से किस व्यक्ति ने पहली मैनुअल वर्णमाला प्रणाली प्रकाशित की?

- The Spanish monk, Pedro Ponce de Leon
- The Spanish priest and linguist, Juan Pablo Bonet
- The French priest, Charles Michel de l'Epee
- The American minister, Thomas Hopkins Gallaudet

- a. स्पैनिश भिक्षु, पेद्रो पॉस डी लियोन
- b. स्पैनिश पुजारी और भाषाविद्, जुआन पाब्लो बोनेट
- c. फ्रांसीसी पादरी, चार्ल्स मिशेल डे ल एपी
- d. अमेरिकी मंत्री, थॉमस हॉपकिंस गैलाउडेट

17. The National Association of the Deaf was established in?

बधिर संगठन की स्थापना कब हुई थी?

- a. 2005
- b. 2004
- c. 2002
- d. 2001

18. International day of people with disability is held on.....

विकलांग लोगों का अंतर्राष्ट्रीय विकलांग दिवस मनाया जाता है.....

- a. 10 December / 10 दिसंबर
- b. 3 December / 3 दिसंबर
- c. 15 December / 15 दिसंबर
- d. 28 December / 28 दिसंबर

19. Which of the following has been prescribed as penalty for discriminating against individuals with disability?

विकलांग व्यक्तियों के साथ भेदभाव करने पर निम्नलिखित में से क्या दंड निर्धारित किया गया है?

- a. Fine up to Rs 5 lakhs and imprisonment up to 10 years.
- b. Fine up to Rs 5 lakhs and imprisonment up to 2 years.
- c. Fine up to Rs 2 lakhs and imprisonment up to 2 years.
- d. Fine from Rs 5000 and imprisonment up to 2 years.

- a. 5 लाख रुपये तक का जुर्माना और 10 साल तक की जेल
- b. 5 लाख रुपये तक का जुर्माना और 2 साल तक की जेल
- c. 2 लाख रुपये तक का जुर्माना और 2 साल तक की जेल
- d. 5000 रुपये से जुर्माना और 2 साल तक की कैद

20. Deaf culture is characterized by.....

बधिर संस्कृति की विशेषता है

- a. A universal set of customs and practices / रीति-रिवाजों और प्रथाओं का एक सार्वभौमिक सेट
- b. A strong emphasis on spoken language / बोली जाने वाली भाषा पर अत्यधिक जोर
- c. Shared values, norms, and a sense of identity among deaf individuals / बधिर व्यक्तियों के बीच साझा मूल्य, मानदंड और पहचान की भावना
- d. An absence of communication methods / संचार विधियों का अभाव

21. Ali Yavar Jung National Institute Of Speech And Hearing Disabilities (Divyangjan) is situated at

अली यावर जंग नेशनल इंस्टीट्यूट ऑफ स्पीच एंड हियरिंग डिसेबिलिटीज (दिव्यांगजन) स्थित है

- a. Mumbai / मुंबई
c. Bangalore / बेंगलुरु
- b. Indoor / इंदौर
d. Bhopal / भोपाल

22. Hearing Aid invented by

हियरिंग ऐड का आविष्कार द्वारा किया गया

- a. Vasco de Gama / वास्को डी गामा
c. James Watt / जेम्स वॉट।
- b. Alexander Graham Bell / एलेक्जेंडर ग्राहम बेल
d. Dr. Pettala Ramakrishna / डॉ. पेटला रामकृष्ण

23. Who was the illustrator of the comprehensive Indian Sign Language dictionary, produced by Sri Ramakrishna Mission Vidyalaya, Coimbatore, in 2002?

2002 में श्री रामकृष्ण मिशन विद्यालय, कोयंबटूर द्वारा निर्मित व्यापक भारतीय सांकेतिक भाषा शब्दकोश के चित्रकार कौन थे?

- a) V.Gopalakrishnan / वी. गोपालकृष्णन
c) Dr. Madan Vasishtha / डॉ. मदन वशिष्ठ
- b) Kajal Dhawan / काजल धवन
d) Sunil Sahasrabuddhe / सुनील सहस्रबुद्धे

24. Article 24 UNCRPD is emphasis on

अनुच्छेद 24 यूएनसीआरपीडी पर जोर दिया गया है।

- a. Right to education CWSN / शिक्षा का अधिकार का सीडब्ल्यूएसएन
b. Barrier free environment / बाधा मुक्त वातावरण
c. Education of PWD / PWD की शिक्षा
d. Woman with disabilities / विकलांग महिला

25. Deafhood is a concept.

डेफहुड एक अवधारणा है।

- a. Negative / नकारात्मक
c. Neutral / तटस्थ
- b. Positive / सकारात्मक
d. none of the above / इनमें से कोई भी नहीं

26. International week of Sign language.

सांकेतिक भाषा का अंतर्राष्ट्रीय सप्ताह

- a. March / मार्च
c. July / जुलाई
- b. May / मई
d. September / सितम्बर

27. What is a sign?

संकेत क्या है?

- a) A combination of signifier and signified / सूचक और सांकेतिक का संयोजन
b) A combination of words and phrases / शब्दों और वाक्यांशों का संयोजन
c) A naming process to words / शब्दों के नामकरण की प्रक्रिया
d) A word formation technique / एक शब्द निर्माण तकनीक

28. The (ISLRTC) was established at Indira Gandhi National Open University (IGNOU) in which year?

भारतीय सांकेतिक भाषा अनुसंधान और प्रशिक्षण केंद्र (आईएसएलआरटीसी) की स्थापना इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मुक्त विश्वविद्यालय (इग्नू) में किस वर्ष की गई थी?

- a) 2010 b) 2011
c) 2009 d) 2008

29. The notion that one is superior based on one's ability to hear or behave in the manner of one who hears is called-

यह धारणा कि सुनने की क्षमता या सुनने वाले के तरीके से व्यवहार करने के आधार पर कोई व्यक्ति श्रेष्ठ है, कहलाता है |

- a) Audism / ऑडिज़्म b) Oralism / मौखिकवाद
c) Sexism / लिंगभेद d) Racism / जातिवाद

30. The ability to use two languages is:

दो भाषाओं का उपयोग करने की क्षमता है:

- a) Dyslexia / डिस्लेक्सिया b) Bilingualism / द्विभाषावाद
c) Creolisation / क्रियोलीकरण d) Pidginity / पिजिनिटी

31. What is the full form of RCI?

आरसीआई का पूर्ण रूप क्या है?

- a) Research Council of India. / भारतीय अनुसंधान परिषद
b) Research Centre of India. / भारत का अनुसंधान केंद्र
c) Rehabilitation Centre of India. / भारत का पुनर्वास केंद्र
d) Rehabilitation Council of India. / भारतीय पुनर्वास परिषद

32. Who is the President of National Association of the Deaf and was its general secretary for over a decade.

जो राष्ट्रीय बधिर संगठन के अध्यक्ष हैं और एक दशक से अधिक समय तक इसके महासचिव रहे।

- a) Arun C Rao / अरुण सी राव
b) A.S.Narayahan / ए.एस.नारायण
c) Anuj Jain / अनुज जैन
d) Sibaji Panda / सिबाजी पांडा

33. A one-handed manual alphabet is used in a few places in India, including

भारत में कुछ स्थानों पर एक-हाथ वाली मैनुअल वर्णमाला का उपयोग किया जाता है, जिसमें भी शामिल है?

- a) Bangalore / बेंगलोर b) Mumbai / मुंबई

c) Hyderabad / हैदराबाद d) Delhi / दिल्ली

34. Where is Deaf Can Foundation located?

डेफ़ कैन फाउंडेशन कहाँ स्थित है?

- a) Hyderabad / हैदराबाद b) Indore / इंदौर
c) Bhopal / भोपाल d) Gujarat / गुजरात

35. Sign Language is the same everywhere.

सांकेतिक भाषा हर जगह एक जैसी होती है

- a) No / नहीं b) Yes / हाँ
c) May be / हो सकता है d) All the above. / उपरोक्त सभी

36. American Sign Language is most closely related to...

अमेरिकी सांकेतिक भाषा सबसे अधिक निकटता से संबंधित है...

- a) French Sign Language / फ्रेंच सांकेतिक भाषा
b) Japan Sign Language / जापान सांकेतिक भाषा
c) Indian Sign Language / भारतीय सांकेतिक भाषा
d) British Sign Language / ब्रिटिश सांकेतिक भाषा

37. Who is credited with starting the pioneering research on ISL in 1977 and is known as the Father of ISL.

1977 में आईएसएल पर अग्रणी अनुसंधान शुरू करने का श्रेय किसे दिया जाता है और उन्हें आईएसएल के जनक के रूप में जाना जाता है

- a. Usha Punjabi / उषा पंजाबी b. Sibaji Panda / सिबाजी पांडा
c. Dr. Madan Vasishtha / डॉ. मदन वशिष्ठ d. V. Gopalakrishnan. / वी. गोपालकृष्णन.

38. What is the recent technology which helps the deaf community?

हाल की कौन सी तकनीक बधिर समुदाय की मदद करती है?

- a. Sign language / सांकेतिक भाषा b. Video Relay Service (VRS) / वीडियो रिले सेवा
c. Whiteboard / व्हाइटबोर्ड d. Phone Calls / फ़ोन कॉल

39. Who is known as the Founder of the first public school for the deaf ?

बधिरों के लिए पहले पब्लिक स्कूल के संस्थापक के रूप में किसे जाना जाता है?

- a. Charles- Michel De l'Epee / चार्ल्स- मिशेल डी आई'एपी
b. Thomas Hopkins Gallaudet / थॉमस हॉपकिंस गैलॉडेट
c. Babu Jamini Nath Banerji / बाबू जामिनी नाथ बनर्जी
d. Roman Catholic Mission / रोमन कैथोलिक मिशन

40. VRS Full form is

वीआरएस का फुल फॉर्म है

- a. Video Relay Services / वीडियो रिले सेवाएँ
- b. Video Research Service / वीडियो अनुसंधान सेवा
- c. Video Road Service / वीडियो सड़क सेवा
- d. None of these / इनमें से कोई नहीं

41. Deaf people cannot be educated without hearing, people cannot learn," is said by.....

बधिर लोगों को सुने बिना शिक्षित नहीं किया जा सकता, लोग सीख नहीं सकते," के द्वारा कहा गया".....

- a. Plato / प्लेटो
- b. Aristotle / अरस्तू
- c. Ravinder nath / रविंदर नाथ
- d. Mohd Aamir / मोहम्मद आमिर

42. Who is the deaf king in India?

भारत में बधिर राजा कौन है?

- a. KanthiravaNarasaraja II / कंथिरावनरसराज द्वितीय
- b. Ashoka / अशोक
- c. Vikarmaditya / विक्रमादित्य
- d. Kalidas / कालिदास

43. Sign Language is an/a Language.

सांकेतिक भाषा एक भाषा है।

- a. Dependent / आश्रित
- b. Excellent / उत्कृष्ट
- c. Independent / स्वतंत्र
- d. Complex / जटिल

44. ISLRTC conducted the First ISL Competition for deaf school children who submitted jokes, stories, mimes, etc. in ISL in?

ISLRTC ने बधिर स्कूली बच्चों के लिए पहली ISL प्रतियोगिता कहाँ आयोजित की, जिन्होंने ISL में चुटकुले, कहानियाँ, मूक अभिनय आदि प्रस्तुत किए ?

- a.2018
- b.2017
- c.2016
- d.2015

45. In India Deaf news channel that share news in ISL was started in?

भारत में बधिर समाचार चैनल जो आईएसएल में समाचार साझा करते हैं, कब शुरू किए गए थे?

- a.2016
- b.2014
- c.2015
- d.2012

46. What percentage of the deaf population is born to hearing parents?

बधिर आबादी का कितना प्रतिशत सुनने वाले माता-पिता से पैदा हुए है?

- a. 50% b 60%
c. 70% d. 90%

47. The Calcutta Deaf and Dumb School was established in.....

कलकत्ता मूक एवं बधिर विद्यालय की स्थापना में हुई थी।

- a. 1890 b. 1893
c. 1885 d. 1894

48. The All India Institute of Speech and Hearing was established in.....

अखिल भारतीय वाक् एवं श्रवण संस्थान की स्थापना में हुई थी।

- a. Delhi / दिल्ली b. Mumbai / मुंबई
c. Mysore / मैसूर d. Kerala / केरल

49. Which union ministry established the Indian Sign Language Research and Training Centre (ISLRTC)?

किस केंद्रीय मंत्रालय ने भारतीय सांकेतिक भाषा अनुसंधान और प्रशिक्षण केंद्र (आईएसएलआरटीसी) की स्थापना की?

- a. Ministry of family and child welfare / परिवार एवं बाल विकास कल्याण मंत्रालय
b. Ministry of Social Justice and Empowerment / सामाजिक न्याय और अधिकारिता मंत्रालय
c. MHRD / मानव संसाधन विकास मंत्रालय
d. Government of India / भारत सरकार

50. What was the theme of Sign Language Day 2023?

सांकेतिक भाषा दिवस 2023 का विषय क्या था?

- a. A World Where Deaf People Can Sign Anywhere / एक ऐसी दुनिया जहां बधिर लोग कहीं भी संकेत कर सकते हैं
b. Sign languages are valued and utilized widely / सांकेतिक भाषाओं को महत्व दिया जाता है और उनका व्यापक रूप से उपयोग किया जाता है
c. Diverse cultures and linguistic identities of deaf / बधिरों की विविध संस्कृतियाँ और भाषाई पहचान
d. One nation one language one religion / एक राष्ट्र एक भाषा एक धर्म

Part C: Objective Type Questions; all questions are compulsory.

भाग सी: वस्तुनिष्ठ प्रकार के प्रश्न; सभी प्रश्न अनिवार्य हैं.

Q51-60 Fill in the blanks रिक्त स्थान भरें (10 questions × 1 mark = 10 marks)

51. wrote book on Understanding deaf culture in 2003. (Paddy Ladd/ Carol Padden)
..... ने 2003 में अंडरस्टैंडिंग डेफ कल्चर पर पुस्तक लिखी। (पैडी लैड/कैरोल पैडेन)

52. is the Deaf-blind author and political activist who advocated for the rights of Deaf-blind people in the late 19th and early 20th centuries? (Humphries/Helen Keller)

..... वह बधिर-अंध लेखक और राजनीतिक कार्यकर्ता हैं जिन्होंने 19वीं सदी के अंत और 20वीं सदी की शुरुआत में बधिर-अंध लोगों के अधिकारों की वकालत की थी? (हम्फ्रीज़/हेलेन केलर)

53. First school for the Deaf in India was started in(Place).(Mumbai/ Calcutta)

..... भारत में बधिर बच्चों के लिए प्रथम स्कूल(जगह) आरम्भ किया गया | (मुंबई/कोलकाता)

54. Use of is a primary characteristic of Deaf culture. (Verbal Language/ Sign Language)

..... का उपयोग बधिर संस्कृति की प्राथमिक विशेषता है। (मौखिक भाषा/ सांकेतिक भाषा)

55. Deaf culture includes a strong sense of.....(Identity and community / Low self-confidence)

बधिर संस्कृति में की प्रबल भावना शामिल है। (पहचान और समुदाय / आत्मविश्वास में कमी)

56. The Deaf community's cultural values and identity are primarily based on.....(Sign language and shared experiences/ Regular suffering)

बधिर समुदाय के सांस्कृतिक मूल्य और पहचान मुख्य रूप से पर आधारित हैं।

57. describes as the way of thinking, beliefs, values, common patterns of behavior, language and gestures, etc? (Material culture/ Non-Material culture)

..... सोचने के तरीके, विश्वासों, मूल्यों, व्यवहार के सामान्य पैटर्न, भाषा और इशारों आदि का वर्णन करता है?

58. term is used to describe individuals who have some degree of hearing loss but are not completely Deaf. (Deaf/ Hard of Hearing)

..... शब्द का उपयोग उन व्यक्तियों का वर्णन करने के लिए किया जाता है जिनके पास कुछ हद तक सुनने की क्षमता है लेकिन वे पूरी तरह से बधिर नहीं हैं।

59. Indian Sign Language hasvocabulary. (Unlimited/ Limited)

भारतीय सांकेतिक भाषा की शब्दावली है।

60. The AIFD was established in (1955/ 1995)

एआईएफडी की स्थापना में हुई थी |

**
